

ДОГОВОР

№. 143.000007

Днес, 17.11.2014 год., в гр. Козлодуй, между:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Иван Тодоров Андреев – Заместник изпълнителен директор, в качеството му на пълномощник по силата на пълномощно №8447/07.10.2014 г. на Димитър Костадинов Ангелов – Изпълнителен директор на дружеството, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

ЕТ "Комит-Славомир Йонев" гр.София, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 831638368, представлявано от Славомир Станоев Йонев – Управител, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна,

на основание чл.101е от Закона за обществените поръчки и във връзка с утвърден протокол от работата на комисията от Заместник изпълнителния директор на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: "Изготвяне на дизайнерски проекти, предпечатна подготовка, изработка и доставка на фирмени календари и на календар-бележници за нуждите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за 2015 г.", се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изработи и достави фирмени календари и/или календар бележници по следните обособени позиции:

1.1.1. Обособена позиция №1 - Фирмен стенен 14-листов календар /вариант 2./;

1.1.2. Обособена позиция №2 - Работен стенен календар с прозорче (с трисекционен или друг календариум), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец /вариант 3./,

в обем, номенклатура и технически данни в съответствие с представените мостри, по съответните обособени позиции; Приложение № 2 - Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**; Приложение № 3 – Техническа спецификация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Приложение № 4 – Ценови таблици /за съответната обособена позиция/ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – неразделна част от настоящия договор.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на **10 455.00** /десет хиляди четиристотин петдесет и пет / лева, без ДДС при условие на доставка DDP АЕЦ Козлодуй ЕАД, съгласно Incoterms 2010, като за всяка от обособените позиции цената е както следва:

2.1.1. Цената за Обособена позиция №1 - Фирмен стенен 14-листов календар – е в размер на 3 875.00 / три хиляди осемстотин седемдесет и пет/ лева, без ДДС;

2.1.2. Цената за Обособена позиция №2 - Работен стенен календар с прозорче (с трисекционен или друг календариум), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец – е в размер на 6 580 / шест хиляди петстотин и осемдесет / лева, без ДДС.

2.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.1. еднократно, чрез банков превод в срок до 30 календарни дни от приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

2.3. Плащането по настоящия договор ще бъде извършено чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банкови реквизити:

Банка : Юробанк и Еф Джи България – клон Интерпред – София;

IBAN: BG83 BPBI 79 4010 3817 6401;

BIC: BPBI BGSF

3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Доставката на стоката по настоящия договор ще бъде извършена както следва:

3.1.1. по Обособена позиция №1 - Фирмен стенен 14-листов календар в срок до 22 /двадесет и два/ календарни дни, считано от датата на подписване на договора, но не по-късно от 28.11.2014 г.

3.1.2. по Обособена позиция №2 - Работен стенен календар с прозорче (с трисекционен или друг календариум), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец в срок до 28 /двадесет и осем/ календарни дни, считано от датата на подписване на договора, но не по-късно от 28.11.2014 г.

3.2. Сроковете по т.3.1.1. и 3.1.2. включва изготвяне на проекти за надписи и дизайн, писменото им утвърждаване от страна на Възложителя и доставка на стоката до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, Информационен център

3.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право на предсрочно изпълнение на предмета на договора, при което стойността му ще остане непроменена.

4. ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА. ТРАНСПОРТИРАНЕ.

4.1. При предаване на стоката страните подписват приемно - предавателен протокол, който ги обвързва относно факта на предаването и отсъствието на явни недостатъци.

4.2. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на подписването на протокол без забележки, от извършен входящ контрол на доставката

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** транспортира стоката до склад "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на свои разноси и риск.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще достави стоката с опаковка, отговаряща на стандартите и техническите изисквания на производителя и осигуряваща запазването ѝ по време на транспортиране и съхранение.

4.5. Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД на факс 0973/7-20-47 или e-mail: commercial@npp.bg, най-малко 3 (три) работни дни преди датата на експедиция на стоката. Доставката е до "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, Информационен център, до 14.00 часа в определения за доставка ден.

4.6. Съпроводителната документация на експедираната стока трябва да съдържа:

- Опаковъчен лист 1 екз;
- Предавателно-приемателен протокол 1 екз.

4.7. За дата на доставка се счита датата на подписване на приемно-предавателния протокол, а за дата на приемане на доставката от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се счита датата на подписан протокол за входящ контрол без забележки.

5. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

5.1. Стоките, предмет на настоящия договор, ще бъдат доставени с качество, отговарящо на Техническа спецификация на Възложителя и условията на настоящия договор.

5.2. На стоката, предмет на настоящият договор, ще бъде извършен входящ контрол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или упълномощено от него лице, при който се проверяват отсъствието на явни недостатъци, комплектността на стоката и наличието на всички необходими документи. При констатиране на видими дефекти или несъответствия на стоката с техническата спецификация и представената мостра, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не приема стоката.

6. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

6.1. Договорът влиза в сила от датата на двустранното му подписване.

6.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не следва да представя гаранция за изпълнение, съгласно раздел 2 на Приложение № 1 – Общи условия на договора;

6.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

- Приложение № 1 – Общи условия на договора;
- Приложение № 2 – Техническа/и спецификация/ии на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

- Приложение № 3 – Техническа/и спецификация/и на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- Приложение № 4 – Ценова/и таблица/и на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е: Наталия Радева – Началник отдел “Информационен център”, тел.: 0973/72100 .

6.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Славомир Станоев Йонев – Управител, тел.:0888453735;

6.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

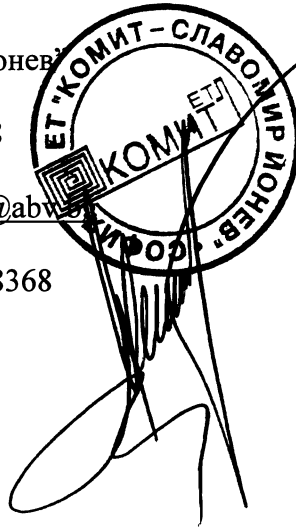
7. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЕТ“Комит-Славомир Йонев”
гр.София,
ул. “Страхил Войвода”8
тел/факс: 02/8090336;
E-mail: slavomir_yonev@abv.bg
ЕИК 831638368
ИН по ЗДДС BG 831638368

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ
СЛАВОМИР ЙОНЕВ



ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй”ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027
E-mail: commercial@aepp.bg
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

и.д. ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ИВАН АНДРЕЕВ



Съгласували:

Директор “Икономика и финанси”:
15 . 11 . 2014 г. /С.Пенкова/

и.д. Р-л Управление “Правно”:
13 . 11 . 2014 г. /Ив. Иванов/

Р-л Управление “Търговско”:
12 . 11 . 2014 г. /Кр. Каменова/

Н-к отдел “Обществени поръчки”:
11 . 11 . 2014 г. /С. Брешикова/

Н-к отдел “ИЦ”, У-ние “АиК”:
12 . 11 . 2014 г. /Н. Радева/

Ст. юриконсулт, У-ние “Правно”:
12 . 11 . 2014 г. /Ел. Луканова/

Изготвил: Специалист “ОП”:
11 . 11 . 2014 г. /Л. Лазарова/

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	2
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА	3
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА....	4
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	4
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	5
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ	7
13.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ	7
14.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	7
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ	8
16.	НЕУСТОЙКИ	8
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА	8
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	9
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ.....	9
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ	9
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	9
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ	9
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА	10
24.	ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА	10

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция ДБК.КД.ИН.028 "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор".

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на договора се изпълнява на етапи, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** включва в специфичните условия клауза за частично освобождаване на гаранцията на изпълнената част от предмета на обществената поръчка.

2.3. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за тях са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.5. Всички условия към изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.6. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.



5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходимите документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходимите документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в "АЕЦ Козлодуй" и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система по качество с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. Ако в Техническото задание се изисква Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 20 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва, изискваните документи по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата или за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Планове по качеството) и Планове за контрол на качеството се изготвят, съгласуват от упълномощен персонал на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, утвърждават и разпространяват преди стартиране на дейностите, включени в тях.

8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно Инstrukция за пропускателен режим в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества, Приета с ПМС № 224 от 25.08.2004 г., обн., ДВ, бр. 77 от 3.09.2004 г.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция “Национална сигурност”.

10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД в обем и срок, съгласно ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по оборудване, имащо отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в зоните със строг режим на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- “Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2”, идент. № 30.ОБ.00.РБ.01;

- “Инструкция по радиационна защита в ХОГ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, идент. № ХОГ.ИРЗ.01;

- “Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”, идент. № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в зона строг режим (ЗСР) задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в ЗСР, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгл. чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, командираният персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

– „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”

– „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.4. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.9. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.10. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и да предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.11. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.13. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.14. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва действащите в АЕЦ нормативни документи и правилници по отношение на ЗБУТ, ПАБ съгласно действащите норми за ремонти и СМР.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по охрана на труда.

11.17. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.18. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

11.19. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатацията на обектите;

- Правила за пожарна и аварийна безопасност в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, идент.№ ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по желание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за управление на отпадъците.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното депониране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв. за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностните лица на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, допускащи до работа.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да прекрати договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена;

20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договор с български **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ**, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

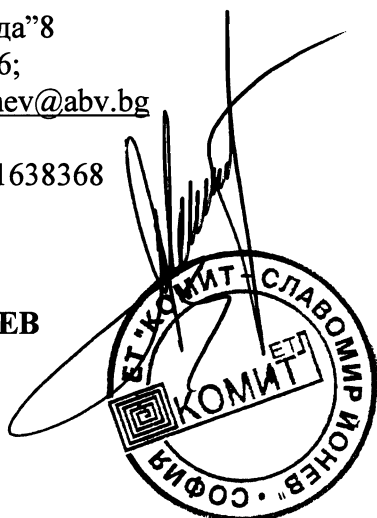
24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЕТ“Комит-Славомир Йонев”
гр.София,
ул. “Страхил Войвода”8
тел/факс: 02/8090336;
E-mail: slavomir_yonev@abv.bg
ЕИК 831638368
ИН по ЗДДС BG 831638368

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

УПРАВИТЕЛ
СЛАВОМИР ЙОНЕВ

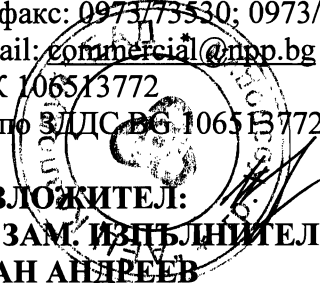


ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй”ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 0973/735530; 0973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

и.д. ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ИВАН АНДРЕЕВ




“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

УТВЪРЖДАВАМ,
РЪКОВОДИТЕЛ
УПРАВЛЕНИЕ “А.И.К.”
09.10.2014 г.


ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ _____ / _____

ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ДИЗАЙНЕРСКИ ПРОЕКТИ, ПРЕДПЕЧАТНА ПОДГОТОВКА, ИЗРАБОТВАНЕ И ДОСТАВКА НА ФИРМЕНИ КАЛЕНДАРИ И НА КАЛЕНДАР-БЕЛЕЖНИЦИ ЗА НУЖДИТЕ НА “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД ЗА 2015 Г.

1. Описание на доставката
1.1. Описание

В обхвата са включени подготовка на дизайнерски проекти за оформление, предпечатна подготовка, цветоотделяне, печат, полиграфско изпълнение, хартия и всички довършителни полиграфски процеси за реализация на фирмените календари, както и доставка до АЕЦ “Козлодуй”. За календар-бележниците в обхвата са включени подготовка на дизайнерски проекти за надписване, печат и доставка до АЕЦ “Козлодуй”. Изделията трябва да бъдат с изчистен и съвременен дизайн.

1.2. Обем на поръчката и технически характеристики на изделията

Поръчката обхваща шест обособени позиции:

ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ	ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО (БРОЙ)
Обособена позиция №1	<p>Фирмен степен 14-листов календар</p> <p>Ориентировъчен размер – 33 см/47 см Корица – 250 г/м² хартия мат, частичен лак гланц Тяло – 12 листа, 180 г/м² хартия мат Цветност на корицата и тялото: 4+0 Твърда бяла картонена подложка за основа в размера на календара – минимум 300 г/м² Цветност на подложката: 2+0, с отпечатване на информация, съдържаща важни дати от историята на АЕЦ “Козлодуй”. Закрепване на листовите с метална спирала (неотваряема и достатъчно широка, за да се обръщат листовите) в подходящ на дизайна на календара цвят. Оформление: Корица – фотография/и от АЕЦ “Козлодуй” или друго дизайнерско решение, лого и надпис АЕЦ “Козлодуй”, мото “Енергия за чиста природа”/Clean energy (на български и английски език), означение на годината (2015). Тяло – за всеки месец отпечатани фотографии от АЕЦ “Козлодуй”, лого и фирмена информация (на български и на английски език). Наименованията на месеците, дните от седмицата и всички надписи – на български и на английски език. Обозначаване (в подходящ цвят) на официалните и на националните празници.</p>	500

<p>Обособена позиция №2</p>	<p>Работен стенен календар с прозорче (с трисекционен или друг календариум), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец</p> <p>Ориентиран размер – 32 см/70 см Цвятност на главата и подложката: 4+0 Хартия на главата и подложката: едностранно хромов картон минимум 300 г/м² Изображение на главата – фотография от АЕЦ “Козлодуй” или друго атрактивно дизайнерско решение, свързано с приноса на централата за опазване на чиста околна среда, означение на годината (2015), лого и надпис АЕЦ “Козлодуй”, мото “Енергия за чиста природа”/Clean energy (на български и английски език). Отпечатана фирмена информация на подходящо място върху подложката; наименованията на месеците, дните от седмицата и всички надписи – на български и на английски език; обозначаване на датите на официалните и на националните празници в подходящ акцентиращ цвят, както и като текст до съответната дата или на друго подходящо място в календариума. Метална лайсна за закрепване на календара към стената в подходящ на оформлението цвят; подсилено закрепване на отделните секции на календариума.</p>	<p>3500</p>
<p>Обособена позиция №3</p>	<p>Джобно календарче (еднолистно)</p> <p>Размер – 8.5 см/5.5 см Цвятност: 4+2 Хартия: 300 г/м² Покритие ламинат – мат Заоблени ъгли На лицевата страна – отпечатани лого, надпис “АЕЦ Козлодуй” ЕАД (на български и английски език), фотография от АЕЦ или друго дизайнерско оформление, означение на годината (2015). На гърба – означение на годината, календар и фирмена информация (на български и английски език).</p>	<p>5000</p>
<p>Обособена позиция №4</p>	<p>Календар-бележник – клас лукс</p> <p>Размер А5, около 200 листов (минимум 170 листа), концево шит и лепен, с текстилна лента за отбелязване. Корица – от термоактивна кожа в черен, кафяв или друг цвят (възможна е комбинация от два цвята, за предпочитане в кафявата и бежовата гама), с означение на годината (2015). Печат – преге върху корицата (лого и надпис “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, на български и английски език). Езици на вътрешното тяло – минимум български и английски. На всяка страница да отговаря по един ден от годината. Вътрешни страници – за предпочитане в цвят слонова кост, с непрекъсваеми редове, удобни за водене на записки. Календар-бележникът да съдържа информационни страници с актуална информация.</p>	<p>1000</p>

Обособена позиция №5	<p>Календар-бележник – масов клас</p> <p>Размер А5, около 200 листов (минимум 170 листа). Корица – от изкуствена кожа, добра имитация на естествена кожа в тъмно син, сребрист, зелен, кафяв или друг цвят (възможна е комбинация от два цвята), с означение на годината (2015). Печат върху корицата – преге, ситопечат или друг подходящ (лого и надпис “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, на български и английски език). Езици на вътрешното тяло – минимум български и английски. Вътрешни страници – с непрекъсваеми редове, удобни за водене на записки. На всяка страница да отговаря по един ден от годината. Календар-бележникът да съдържа информационни страници с актуална информация.</p>	2500
Обособена позиция №6	<p>Календар-бележник – работен, настолен</p> <p>Книжно тяло и корица с ориентировъчен размер 32 см/16 см, твърда подложка за основа с ориентировъчен размер 32 см/18 см. Корица и подложка – от термоактивна или др. изкуствена кожа, добра имитация на естествена кожа, в тъмно син, зелен, кафяв или друг цвят (възможна е комбинация от два цвята), с означение на годината (2015) върху корицата. Печат върху подложката – преге, ситопечат или друг подходящ (лого и надпис “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, на български и английски език), съответстващ като технология на печата върху корицата. Езици на тялото – минимум български и английски като всяка страница представлява седмичен календар. Желателно е наличие на актуални информационни страници.</p>	500

2. Изисквания

2.1. Изисквания, свързани с организацията на работа по реализация на изделията

2.1.1. Кореспонденцията между страните, свързана с уточняване на визията на изделията по обособени позиции, се извършва по електронна поща.

Лого и фирмена информация (условно разположение и шрифт):

“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД
3321 гр. Козлодуй,
Тел.: 0973 7 20 20
Факс: 0973 8 05 91



KOZLODUY NPP PLC
Bulgaria, 3321 Kozloduy
Tel.: +359 973 7 20 20
Fax: +359 973 8 05 91

2.1.2. Изпълнителят пристъпва към изпълнение на всяко от изделията след писменото утвърждаване на проекта за дизайнерско оформление/надпис от страна на Възложителя.

2.2. Срок за изпълнение и доставка до Възложителя

2.2.1. Срокът за изпълнение включва: доработка и усъвършенстване на дизайнерските идейни проекти за оформление/надписване на база указания и препоръки от Възложителя; обработка на снимки/графики, където е необходимо; задължително писмено утвърждаване на проектите от Възложителя; предпечатна подготовка и др. полиграфски процеси, изработка и доставка до “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. Срокът за финализиране на дизайнерските идейни проекти за оформление/надписване на изделията по всяка обособена позиция от техническата спецификация във формат *pdf е 5 (пет) работни дни след сключване на договор.

2.2.2. Срок за доставка – до 28 ноември 2014 г.

3. Опаковане и доставка

3.1. Изисквания към опаковката и доставката

3.1.1. Изделията трябва да се опаковат стабилно с обозначаване на името на артикула и на количеството. Пакетирането не трябва да деформира по никакъв начин изделията.

- Изделията по Обособени позиции № 1, №2 и №3 се опаковат в пакети по 50 бр. и се доставят в кашони.
- Изделията по Обособени позиции № 4, №5 и №6 се доставят в кашони.

3.1.2. Място на доставка: "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, Информационен център, до 14 часа в работни дни.

4. Входящ контрол

При получаването на всеки артикул се извършва общ входящ контрол. Доставката се приема при изпълнение на всички изисквания, посочени в техническата спецификация на Възложителя и трябва да бъде съпроводена с фактура, опаковъчен лист и приемо-предавателен протокол.

Програма за финансиране

Наименование на програмата за финансиране (ИП, ПП, РП и др.)	№ на мярка от програма / код на мероприятие МИС Ваан
	143-321-30 600 160

Изготвил:

Н-к отдел "ИЦ" :

(Наталия Радева)

09.10.2014г.

“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

ОСНОВНИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ И ОФЕРТИТЕ

1. Участниците могат да участват за една или за повече от обособените позиции.

2. Изисквания към дизайнерските проекти и мострите

2.1. Участниците представят до три дизайнерски идейни проекта за оформление по Обособени позиции №1, №2 и №3, които да са разпечатани на хартия. Те трябва да бъдат надписани или да имат здраво залепен етикет с обозначение съответно Обособена позиция №1, дизайнерски проект 1 за първия, Обособена позиция №1, дизайнерски проект 2 за втория и Обособена позиция №1, дизайнерски проект 3 за третия (примерът е с Обособена позиция №1).

2.2. По Обособена позиция №1 всеки дизайнерски идеен проект трябва да бъде окомплектован от три страници – предложение за оформление на корица и два различни месеца, като се използват фотографии, предоставени от Възложителя и приложени към настоящата документация.

2.3. За Обособена позиция №2 всеки дизайнерски идеен проект трябва да представя оформление на глава на календара като могат да се използват една или повече фотографии по избор, предоставени от Възложителя и приложени към настоящата документация.

2.4. За Обособена позиция №3 всеки дизайнерски идеен проект трябва да представя оформление на външната част на календарчето като се използват една или повече фотографии по избор, предоставени от Възложителя и приложени към настоящата документация.

2.5. Участниците представят по една мостра на аналогично изработено от тях изделие по Обособени позиции №1 и №2, показваща възможностите за печат при евентуално бъдещо изпълнение (с добре залепен етикет с надпис Обособена позиция №1, мостра за печат, съответно Обособена позиция №2, мостра за печат).

2.6. Участниците представят по една мостра на щанцовано изработено от тях изделие, отговарящо на описанието по Обособена позиция №3, което по форма да съответства точно на евентуално бъдещо изпълнение. Мострата трябва да показва и качество на печат, което да отговаря на възможностите на участника за изработка (с добре залепен етикет с надпис Обособена позиция №3, мостра за щанцоване и печат).

2.7. Участниците представят до три варианта (мостри) за календариум по Обособена позиция №2 и за календар-бележници по Обособени позиции №4, №5 и №6, които да съответстват точно на евентуалната бъдеща доставка. Всяка мостра трябва да бъде с добре залепен етикет с обозначен номер на позицията, съответстващ на номера от Техническата спецификация на Възложителя. Обозначението съответно е Обособена позиция №4, Мостра 1 за първата, Обособена позиция №4, Мостра 2 за втората мостра и пр. (примерът е с Обособена позиция №4).

2.8. По Обособени позиции №4, №5 и №6 участниците представят по един вариант (мостра) за предлаганото качество на печат (преге, ситопечат или друг подходящ) при евентуално бъдещо изпълнение, с надпис Обособена позиция №5, Мостра за печат (примерът е с Обособена позиция №5).

ОБРАЗЕЦ по т.2.2.2. от УКАЗАНИИ за подаване на оферта

ЕТ "КОМИТ - СЛАВОМИР ЙОНЕВ", гр. София, бул. "Парипрагско шосе" № 133, вх.2-централен, офис 435, п.к. 64, ИД по ЗДПС BG831638368

СПЕЦИФИКАЦИЯ

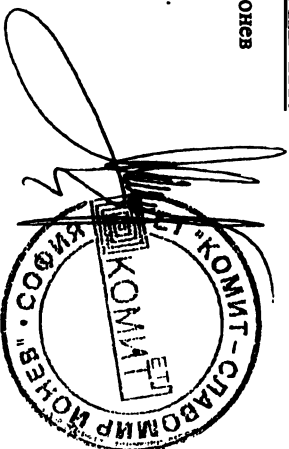
към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

"Изготвяне на дизайнерски проекти, предпечатна подготовка, изработване и доставка на фирмени календари и на календар бележници за нуждите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за 2015 г." ПО ОБСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №1 - ФИРМЕН СТЕНЕН 14-ЛИСТОВ КАЛЕНДАР

№ на обособената позиция	Наименование на предлаганата обособена позиция	№ на вариант на обособената позиция	ИД	Описание на представената мостра, или дизайнерския проект	Един. Мярка	Кол-во	Срок на доставка в календарни дни	Друга информация ако участникът смята за необходимо да представи
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Фирмен стенен 14-листов календар	2.2. Вариант 2	62855	Представена е мостра на фирмен стенен 14-листов календар на "АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД за 2014 г, изцяло изработен от ЕТ "КОМИТ-СЛАВОМИР ЙОНЕВ" след спечелена обществена поръчка. Фирменият календар, предмет на настоящата обществена поръчка ще бъде със същите параметри, а именно: 1. Формат 33 x 48 см; 2. Кориза от двустранно хромов картон - мат 250г./м ² , цветност 4 + 0 с частичен UV лак гланц; 2. Тяло - 12 листа от хартия двустранно хромова мат 170 г./м ² , цветност 4 + 0; 3. Картонена основа (под талото) от едностранно хромов картон 325 г./м ² с печат 2+0 на важни дати от историята на АЕЦ "Козлодуй"; 4. Метална спирала за закрепване на листовете по късата страна.	бр	500	22, но не по-късно от 28.11.2014	Вж. Приложение 1 към спецификацията
								Вж. Приложение 1 към спецификацията

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Славомир Йонев
управител
28.10.2014 г.



Приложение 1 към СПЕЦИФИКАЦИЯТА

ОПИСАНИЕ

На проектите за оформление на фирмения илюстриран 14-листов календар на АЕЦ „Козлодуй“ за 2015 г

Мостри – Представена е мостра на фирмен стенен 14-листов календар на "АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД за 2014 г, изцяло изработен от ЕТ "КОМИТ-СЛАВОМИР ЙОНЕВ" след спечелена обществена поръчка. Фирменият календар, предмет на настоящата обществена поръчка е с абсолютно същите технически параметри.

Проекти – предложени са два варианта на оформление на корицата и един на тялото на фирмения илюстриран календар. Календарият (за м. Март) е съвсем условен. Изборът на илюстрации, съответстващи на съответния месец в годината ще бъде извършен съвместно с Възложителя. Двата проекта за корицата са опит за визуална реализация на основната идея (слоган) „Енергия за чиста природа“. При оформлението на корицата на илюстрирания календар е търсена визуална идентичност с рекламното поле на работния календар.

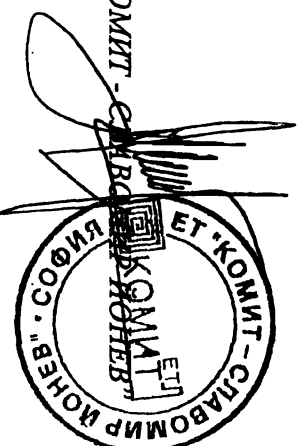
Вариант 1 – изцяло графична интерпретация на основната идея, решена в цветовете на логото за 40 годишнината на АЕЦ, а именно преход от синьото като енергия (цвет на логото на „АЕЦ КОЗЛОДУЙ“ ЕАД) към зелено (чиста природа). Графичните елементи търсят внушение за динамика (енергия), допълнена с логото (в перпектива), съчетана с шавни (естествени) преходи на цветовете и форми. Ние приемаме графичните решения, свързани с честването на 40 годишнината като отправна точка (не като еднократен акт), поради което сме направили опит за развитие на идеите за визуализация.

Вариант 2 – този вариант е развитието на първия с въграждане на илюстрации от района на АЕЦ, които усилват внушението за „Енергия за чиста природа“, добавяйки същевременно и атрактивност.

Тяло – с подбор (с одобрението на Възложителя) на адекватни за съответния месец илюстрации (от предоставените от Възложителя) ще се постигне атрактивно представяне на календарното тяло. Календарият съдържа най-важната информация, присъща на подобен елемент от цялото рекламно издание. В илюстрираните представителни календари основният акцент от общата визия се дава от графичното оформление; календарият (за разлика от работния календар) има второстепенна роля.

Славомир Йонев.

Управител на ЕТ „КОМИТ-СЛАВОМИР ЙОНЕВ“



ЕТ "КОМИТ - СЛАВОМИР ЙОНЕВ", гр. София, бул. "Партиралско шосе" № 133, вх.2-централен, офис 435, л.к. 64, ИД по ЗДДС BG831638368

СПЕЦИФИКАЦИЯ

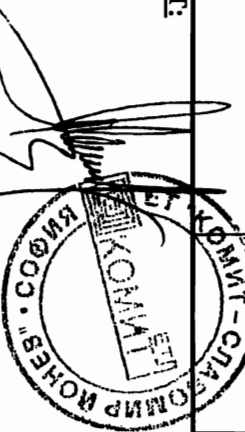
към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

"Изготвяне на дизайнерски проект, предпечатна подготовка, изработване и доставка на фирмени календари и на календар бележници за нуждите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за 2015 г." ПО ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ №2 - РАБОТЕН СТЕНЕН КАЛЕНДАР (РСК) С ПРОЗОРЧЕ

№ на обособената позиция	Наименование на предлаганата обособена позиция	№ на вариант на обособената позиция	ИД	Описание на представената мостра, или дизайнерския проект	Един. Мяр-ка	Кол-во	Срок на доставка в кален-дарни дни	Друга информация, ако участни-кът смята за необходимо да представи
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2.	Работен стенов календар (РСК) с прозорче (с трисекционен или друг календаризъм), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец	2.1. Вариант 1	62846	Представена е мостра на работен стенов календар на "АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД за 2014 г., изшло изра-ботен от ЕТ "КОМИТ - СЛАВОМИР ЙОНЕВ" след спечелена обществена поръчка. РСК, предмет на настоящата обществена поръчка е със същите параметри, като на мострата, в нисенно: 1. Формат 312 x 695 мм, 2. Подложка от едностранно хромов картон 325 г/м ² , цветност на печата 4 + 0; бягвана, с плавящи фиксатори за прикрепяне на телата, с метална лайсна за укрепване и окачване; 3. Три тела (предгуш, актуален и следващ месец), изработени от офсет 70 г/м ² , на български и английски езици, съдържащи: названията на месеците, номерата на седмиците и работните дни в черно и неработните дни (събота, неделя, празници) в червено, християнски празници и именни дни, фази на Луната и официалните празници (с названията им до съответните дати); с перфорация и декоративна лентич-ка. 4. Прозорче заobelзване на актуалната дата. <i>Предложеним РСК съдържа цялата информация и всички аксесоари, присъщи на подобен ресторан-информационен продукт. Опаковка - в кашони х 2 стека, в стек х 50 РСК.</i>	бр	3500	28, но не по-късно от 28.11.2014	Вж. Приложение 1 към Специфика-цията
		2.2. Вариант 2	62846		бр	3500	28, но не по-късно от 28.11.2014	Вж. Приложение 1 към Специфика-цията
		2.3. Вариант 3	62846		бр	3500	28, но не по-късно от 28.11.2014	Вж. Приложение 1 към Специфика-цията

ПОЛПИС И ПЕЧАТ:

Славомир Йонев
Управител
28.10.2014 г.



Приложение 1 към СПЕЦИФИКАЦИЯТА

ОПИСАНИЕ

На проектите за оформление на работния стенен календар на АЕЦ „Козлодуй“ за 2015 г

Мостри – представена е мостра на работен стенен календар (РСК) на „АЕЦ КОЗЛОДУЙ“ ЕАД за 2014 г, изцяло изработен от ЕТ „КОМИТ-СЛАВОМИР ЙОНЕВ“ след спечелена обществена поръчка. Параметрите на РСК, предмет на настоящата обществена поръчка напълно съвпадат с тези на представената мостра.

Проекти – предложени са три варианта на оформлението на подложката на РСК. Трите проекта за оформлението на рекламното поле реализират основната идея (слоган) „Енергия за чиста природа“. При това е търсена визуална идентичност с корицата на илюстрирания календар. За всеки вариант на отделна разпечатка е показан общият вид на календара, който в действителност ще бъде изработен аналогично (като материали и качество) на мострата.

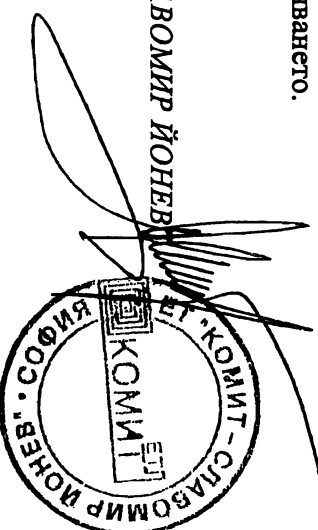
Вариант 1 – изцяло графична интерпретация на основната идея („Енергия за чиста природа“), решена в цветовете на логото за 40 годишнината на АЕЦ, а именно преход от синьото като енергия (цвет на логото на „АЕЦ КОЗЛОДУЙ“ ЕАД) към зелено (чиста природа). Графичните елементи търсят внушение за динамика (енергия), допълнена с логото (в перпектива), съчетана с плавни (естествени) преходи на цветовете и форми. Ние приемаме графичните решения, свързани с честването на 40 годишнината, като отправна точка (не като еднократен акт), поради което сме направили опит за развитие на идеите за визуализация.

Вариант 2 – този вариант е развитие на първия с въвеждане на илюстрации от района на АЕЦ, които усилят внушението за „Енергия за чиста природа“, добавяйки съвременен и атрактивеност.

Вариант 3 – по-традиционен, базиращ се изцяло на снимковия материал, предоставен от Възложителя. Основната идея е развита „по вертикала“ – от снимката на АЕЦ (енергия) в горния край към полето с макове. Същата идея може да бъде реализирана и чрез други, подобни като ракурси, кадри (например с поле от слънчогледи).

Цвятът на лансната ще бъде избран съвместно с Възложителя. ЕТ „КОМИТ – СЛАВОМИР ЙОНЕВ“ предлага избор на 8 цвята лансни от вида на мострата. Тези лансни са двойно отънати, което гарантира стабилност и здравина на окачането.

Славомир Йонев,
Управител на ЕТ „КОМИТ – СЛАВОМИР ЙОНЕВ“



A handwritten signature in black ink, located at the bottom left of the page.

ЕТ «КОМИТ – СЛАВОМИР ЙОНЕВ»

1784 София, бул. «Цариградско шосе» № 133, БИЦ – ИЗОТ АД, вх.2, п.к. 64, офис 435,
тел./факс: 02 8090 336, ЕИК 831638368

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1

за участие в обществена поръчка чрез публична покана с предмет:

“Изготвяне на дизайнерски проекти, предпечатна подготовка, изработка и доставка на фирмени календари и на календар-бележници за нуждите на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за 2015 г.”

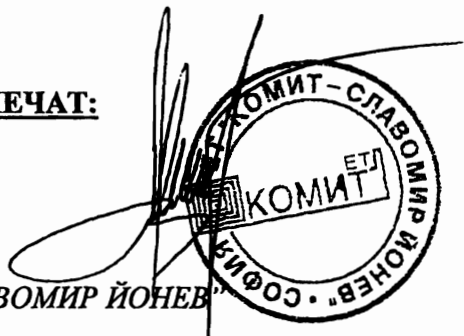
Обособена позиция № 1	ИД	Наименование на обособената позиция	Ед. мярка	Кол-во	Единична цена в лв. без ДДС
1	2	3	4	5	6
Вариант 1	62855	Фирмен стenen 14-листов календар	бр	500	7.75
Вариант 2	62855	Фирмен стenen 14-листов календар	бр	500	7.75
Обща предлагана цена в лв. без ДДС, цифром и словом: Три хиляди осемстотин седемдесет и пет					3875

ЗАБЕЛЕЖКА: Ценовата таблица се попълва поотделно за всяка една обособена позиция от техническата спецификация и се титулова: “Предлагана цена за обособена позиция №п, където п е поредния номер на обособената позиция.

В ценовата таблица за съответната обособена позиция всеки един от предложените варианти, в зависимост от оферирването на участника се оферира поотделно като в колона 1 се посочва номера на варианта / п.1./.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Славомир Йонев
28.10.2014 г.
Управител
ЕТ «КОМИТ – СЛАВОМИР ЙОНЕВ»



ЕТ «КОМИТ – СЛАВОМИР ЙОНЕВ»

1784 София, бул. «Цариградско шосе» № 133, БИЦ – ИЗОТ АД, вх.2, п.к. 64, офис 435,
тел./факс: 02 8090 336, ЕИК 831638368

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2

за участие в обществена поръчка чрез публична покана с предмет:
“Изготвяне на дизайнерски проекти, предпечатна подготовка, изработка и доставка на фирмени календари и на календар-бележници за нуждите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД за 2015 г.”

Обособена позиция №	ИД	Наименование на обособената позиция	Ед. мярка	Кол-во	Единична цена в лв. без ДДС
1	2	3	4	5	6
Вариант 1	62846	Работен стенен календар с прозорче (с трисекционен или друг календариум), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец	бр	3500	1.88
Вариант 2	62846	Работен стенен календар с прозорче (с трисекционен или друг календариум), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец	бр	3500	1.88
Вариант 3	62846	Работен стенен календар с прозорче (с трисекционен или друг календариум), показващ минимум предходен, текущ и следващ месец	бр	3500	1.88
Обща предлагана цена в лв. без ДДС, цифром и словом: Шест хиляди петстотин и осемдесет					6580

ЗАБЕЛЕЖКА: Ценовата таблица се попълва поотделно за всяка една обособена позиция от техническата спецификация и се титулова: “Предлагана цена за обособена позиция №п, където п е поредния номер на обособената позиция.

В ценовата таблица за съответната обособена позиция всеки един от предложените варианти, в зависимост от оферирването на участника се оферира поотделно като в колона 1 се посочва номера на варианта / п.1./.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Славомир Йонев

28.10.2014 г.

Управител

ЕТ «КОМИТ – СЛАВОМИР ЙОНЕВ»

